

Edito du Scribe Mai 2018

Bonjour à tous

Molière vs Shakespeare

Vous l'avez tous remarqué, à la télé ,dans la pub qui agresse chaque jour nos oreilles, qui coupe le film au bon moment, et dans ces pubs que remarque-t-on? La prévalence de la langue de Shakespeare sur celle de Molière. C'est vrai que cela doit faire vendre davantage, un petit exemple: *Ce **reporting** est incomplet.*, "*Je suis dans le **rush***"; "*J'ai **uploadé** une photo*", "*on peut **switcher** ces documents*" , "*je **checke** mes **e-mails** et je viens au **brainstorming**. Après il faudrait **debriefer** la **confcall***". Monsieur Molière doit se retourner dans sa tombe. Mais revenons à notre domaine de prédilection, le tir à l'arc. Là encore, prévalence de la langue anglaise et qui plus est, les mesures ne sont pas en métrique mais en système impérial, malgré que nos voisins britanniques font un effort en adoptant le système métrique, mais avec le Brexit! Tout est en pouces, en once, en livres. On parle de spine, de coaching, de tiller, denock-set, berger button. Dans le matériel toxophile, rien de français, ni de nos bonnes mesures. Ou cela s'arrêtera-t-il? Verrons nous l'envahissement complet de nos bonnes traditions, il y en a qui se battent pour cela.

Bien évidemment si on recherche les origines de l'archerie, on trouve un développement dans les pays anglo saxons bien avant que l'archerie française fasse son apparition, je parle de l'archerie dite moderne, pas des pratiques néandertaliennes, qui sont communes à beaucoup de pays du monde. Les archers anglais tiraient des puissances phénoménales, et on apprenait à tirer à l'arc dès le plus jeune âge.

Ah! Crécy, Azincourt, quelles roustes ! Et voilà l'anglais prit le dessus et ce langage subsiste aujourd'hui. Il nous reste qu'une solution, apprendre l'anglais, mais beaucoup le parle aujourd'hui puisque c'est devenue la langue internationale pour les échanges. Mais notre bon français continuera pour tout ce qui relève de la culture et des beaux arts, le tir à l'arc en fait partie, ne parle-t-on pas français aux JO? Où dans l'escrime, la langue de Molière prédomine. Un peu d'espoir, mais surtout ne comptez pas sur moi pour acheter davantage parce que la pub est en anglais!

Bye bye! ah non! au revoir c'est plus mélodique!

à bientôt....peut être

le Scribe vous salue bien